

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ВЕТЕРИНАРНОЇ МЕДИЦИНИ ТА
БІОТЕХНОЛОГІЙ ІМЕНІ С.З. ГЖИЦЬКОГО

Факультет землевпорядкування та інфраструктурного розвитку
Кафедра туризму, рекреації та краєзнавства

ПОГОДЖЕНО

Гарант ОПП “Туризм і рекреація”

Оксана БЕРЕЗІВСЬКА *O. Beresivska*

(ім'я та прізвище, підпис)

25 серпня 2025 року

ЗАТВЕРДЖЕНО

В.о. декана факультету землевпорядкування
та інфраструктурного розвитку
Павло КОЛОДІЙ

(ім'я та прізвище, підпис)

28 серпня 2025 року



РОБОЧА ПРОГРАМА
ВКЗ 5 ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА А2
(код і назва освітнього компонента)

рівень вищої освіти перший (бакалаврський)
(назва рівня вищої освіти)

галузь знань 24 Сфера обслуговування
(шифр і назва галузі знань)

спеціальність 242 Туризм і рекреація
(код і назва спеціальності)

освітня програма “Туризм і рекреація”

вид освітнього компонента вибірковий
(обов'язковий / за вибором)

2025–2026 навчальний рік

Робоча програма ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА А2
(назва освітнього компонента)

Укладач: Наталія ГОРОДЕЦЬКА, к.п.н., доцент, в.о. завідувача кафедри іноземних мов

(вказати укладачів, їхні посади, наукові ступені та вчені звання)

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри іноземних мов
(назва кафедри)

Протокол №1 від 28 серпня 2025 року

В.о. завідувача кафедри  Наталія ГОРОДЕЦЬКА
(підпис) (ім'я та прізвище)

Погоджено навчально-методичною комісією спеціальності Туризм і рекреація
(назва спеціальності)

Протокол № 1 від 27 серпня 2025 року

Голова НМКС  Оксана КРУПІА
(ім'я та прізвище)

Схвалено рішенням навчально-методичної ради факультету
землевпорядкування та інфраструктурного розвитку
(назва факультету)

Протокол №1 від 28 серпня 2025 року

Голова НМРФ  Павло КОЛОДІЙ
(підпис) (ім'я та прізвище)

1. ОПИС ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА

Найменування показників	Всього годин	
	денна форма здобуття освіти	заочна форма здобуття освіти
Семестр	5	5
Кількість кредитів/годин	3/90	3/90
Усього годин аудиторної роботи	42	10
в т.ч.:		
• лекційні заняття, год.	-	-
• практичні заняття, год.	42	10
• лабораторні заняття, год.	-	-
• семінарські заняття, год.	-	-
Усього годин самостійної роботи	48	80
Форма контролю	залік	залік

Примітка.

Частка аудиторного навчального часу здобувача у відсотковому вимірі:

для денної форми здобуття освіти – **46,7%**.

для заочної форми здобуття освіти – **11,1%**.

МЕТА ТА ЗАВДАННЯ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА

Метою викладання навчальної дисципліни «Друга іноземна мова А2» (5 семестр) є формування у студентів початкових комунікативних компетенцій рівня А2 з обраної іноземної мови та спрямоване на розвиток навичок повсякденного спілкування, розуміння базових тем (сім'я, покупки, робота, побут) та освоєння основної граматики. Вивчення передбачає використання попереднього досвіду (першої іноземної мови) для опанування другої, зокрема набуття вмінь та навичок що зумовлять ефективну мовленнєву поведінку передбачену цим мовленнєвим рівнем, як і набуття навичок здатності спілкуватися другою іноземною мовою на зазначеному рівні (з цією метою важливим є оволодіння однією з офіційних мов Ради Європи на рівні А2, що забезпечує можливість як усного, так і письмового застосування вибраної іноземної мови в обмеженому колі повсякденних ситуацій передбачених рівнем А2).

По завершенні курсу студент повинен набути навички:

- ✓ **Спілкування:** брати участь у простих діалогах у стандартних ситуаціях (магазин, лікарня, робота).
- ✓ **Мовлення:** коротко описувати свою освіту, найближче оточення, плани на майбутнє та минулі події.
- ✓ **Аудіювання:** розуміти основний зміст оголошень на вокзалах, прогноз погоди або короткі повідомлення, якщо мовлення повільне та чітке.
- ✓ **Читання:** знаходити конкретну інформацію в оголошеннях, меню, розкладах руху транспорту та коротких особистих листах.
- ✓ **Письмо:** писати короткі записки, повідомлення та прості особисті листи (наприклад, подяку чи запрошення).

По завершенні курсу студент повинен знати:

- ✓ **Лексика:** словниковий запас приблизно **1000 слів**. Основні теми: сім'я, робота, покупки, здоров'я, подорожі, вільний час.
- ✓ **ГраMATика:**
- ✓ **Часи:** *Präsens* (теперішній), *Perfekt* (минулий розмовний) та форми *Präteritum* для дієслів *sein* і *haben*.
- ✓ **Дієслова:** модальні дієслова (*können*, *müssen*, *wollen* тощо), зворотні дієслова (*sich freuen*) та дієслова з відокремлюваними префіксами.

- ✓ **Відмінки:** *Nominativ, Akkusativ, Dativ* та використання відповідних прийменників.
- ✓ **Синтаксис:** порядок слів у підрядних реченнях зі сполучниками *weil, dass, wenn*.
- ✓ **Порівняння:** ступені порівняння прикметників (*gut – besser – am besten*).

ОРГАНІЗАЦІЯ НАВЧАННЯ

Основними видом навчальних аудиторних занять, під час яких здобувачі вищої освіти отримують необхідні знання, є практичні заняття.

При проведенні практичних занять передбачено передбачено поєднання різних форм організації навчальної діяльності, зокрема індивідуальної, фронтальної та групової форм. Крім того, важливим аспектом є застосування словесних, наочних, практичних та частково-пошукових методів навчання.

Самостійна робота студентів охоплює виконання індивідуальних завдань, створення презентацій та вміння самостійно опрацювати матеріал. Викладачі дають чіткі вказівки для успішної діяльності студентів. Науково-дослідна робота студентів (участь у всеукраїнських та міжнародних конференціях та олімпіадах) є також результатом успішної самостійної роботи здобувачів вищої освіти.

ПОЛІТИКА КУРСУ («ПРАВИЛА ГРИ») В АУДИТОРНИЙ ЧАС

Вивчення навчальної дисципліни передбачає роботу в колективі. Студенти під час практичних занять виконують завдання до таких видів мовленнєвої діяльності. Під час заняття або ж у кінці викладач застосовує різні методи контролю, зокрема методи усного контролю (фронтальне та індивідуальне усне опитування), методи письмового контролю (виконання письмових аудиторних робіт: диктантів, контрольних робіт), тестовий контроль (складання тестів відкритої та/або закритої форми), програмований контроль (виконання завдань шляхом використання онлайн-сервісів для проведення тестування).

Практичні заняття можуть проводитися з використанням сервісу ZOOM.US., MICROSOFT TEAMS, MOODLE Також викладач і студенти можуть спілкуватись через електронну пошту, Viber, Telegram, інші доступні засоби комунікації.

Студентоцентризм є одним з головних аспектів в організації освітнього процесу закладу вищої освіти. Розвиток критичного мислення на заняттях з іноземної мови також є важливим компонентом у навчанні. Викладачі зорієнтовані на створення атмосфери для якісного вивчення поданого матеріалу.

Якщо здобувач вищої освіти відсутній з поважної причини, він/вона презентує самостійно виконані завдання під час консультації викладача у визначений термін, поданий у графіку проведення консультацій. Отримані оцінки при відпрацюванні занять враховуються при поточних, підсумкових (семестрових) видах контролю. Дотримання академічної доброчесності є важливим аспектом під час роботи над індивідуальними завданнями та проєктами.

3. СТРУКТУРА ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА

Назви тем	Кількість годин											
	денна форма здобуття освіти (ДФЗО)						заочна форма здобуття освіти (ЗФЗО)					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
л		п	лаб	інд	с. р	л		п	лаб	інд	с. р	
Тема 1. BERUFE UND FAMILIE WOHNEN TOURISMUS	30		14			16	30		4			30
Тема 2. EINKAUFEN STADT BESICHTIGUNG KULTUR	30		14			16	30		3			25
Тема 3. SPORT UND FITNESS GESUNDHEIT UND KRANKHEIT	30		14			16	30		3			25
Усього годин	90		42			48	90		10			80

4. ПРАКТИЧНІ ЗАНЯТТЯ

№ з/п	Назви тем та їх короткий зміст	Кількість годин	
		ДФЗО	ЗФЗО
1	BERUFE UND FAMILIE WOHNEN TOURISMUS Mein Opa war auch schon Bäcker. Hören/Sprechen: über Berufe sprechen; Familiengeschichten erzählen; Reihenfolge angeben Wohin mit der Kommode? Sprechen: Einrichtungstipps geben Lesen: Magazintext Schreiben: kreatives Schreiben Hier finden Sie Ruhe und Erholung. Sprechen: etwas bewerten; Vorlieben und Wünsche ausdrücken Lesen: touristische Werbebroschüren und Anzeige	14	4
2	EINKAUFEN STADTBESICHTIGUNG KULTUR Was darf es sein? Hören/Sprechen: Einkaufen; Vorlieben äußern Schaut mal, der schöne Dom! Sprechen: etwas gemeinsam planen; etwas berichten Lesen: Brief, Postkarte, Internet-Eintrag Schreiben: Postkarte, E-Mail Meine Lieblingsveranstaltung Hören/Sprechen: etwas vorschlagen / sich verabreden; einen Vorschlag ablehnen; zustimmen / sich einigen Lesen: Leserbeiträge Schreiben: Veranstaltungskalender	14	3
3	SPORT UND FITNESS GESUNDHEIT UND KRANKHEIT ARBEITSLEBEN Wir könnten montags joggen gehen. Hören. Sprechen: um Rat bitten; Ratschläge geben und Vorschläge machen Lesen: Fitness- und Ernährungsplan Schreiben: Forumsbeitrag Hoffentlich ist es nicht das Herz! Sprechen: Mitleid, Sorge und Hoffnung ausdrücken Lesen: Forumstext Bei guten Autos sind wir ganz vorn. Sprechen: Wichtigkeit ausdrücken Lesen: Bericht über einen Dokumentarfilm	14	3
Усього годин		42	10

5. САМОСТІЙНА РОБОТА

№ з/п	Назви тем та їх короткий зміст	Кількість годин	
		ДФЗО	ЗФЗО
1	Mein Opa war auch schon Bäcker. Basistraining Training: Schreiben Training: Aussprache – <i>lange und kurze Vokale</i> Test Lernwortschatz Wohin mit der Kommode? Basistraining Training: Lesen Training: Aussprache – <i>der Laut „r“</i> Test Lernwortschatz Hier finden Sie Ruhe und Erholung. Basistraining Training: Sprechen Training: Aussprache – <i>der Nasal „ng“</i> Test Lernwortschatz	4	8
2	Was darf es sein? Basistraining Training: Sprechen Training: Aussprache – <i>Akzent und Rhythmus</i> Test Lernwortschatz Schaut mal, der schöne Dom! Basistraining Training: Hören Training: Aussprache – <i>„sch“, „st“ und „sp“</i> Test Lernwortschatz Meine Lieblings- veranstaltung Basistraining Training: Lesen Training: Aussprache – <i>„f“, „v“ und „w“</i> Test Lernwortschatz	4	8
3	Wir könnten montags joggen gehen. Basistraining Training: Sprechen Training: Aussprache – <i>„ch“</i> Test Lernwortschatz Hoffentlich ist es nicht das Herz! Basistraining Training: Hören Training: Aussprache – <i>Satzakzent: Gefühle ausdrücken</i> Test Lernwortschatz Bei guten Autos sind wir ganz vorn. Basistraining Training: Schreiben Training: Aussprache – <i>„ei“ und „ie“</i> Test Lernwortschatz	4	8
Підготовка до навчальних занять та контрольних заходів		30	56
Усього годин		42	80

6. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

1. Словесні методи: пояснення, бесіда

2. Наочні методи: – ілюстрації (картинки, таблиці, моделі, малюнки тощо),

– демонстрування засобу демонстрування: навчальна телепередача або кіно-відеофільм чи його фрагмент.

3. Практичні методи: вправи, читання, рольові ігри, аудіювання.

4. Пояснювально-ілюстративні методи: пред'явлення готової інформації викладачем та її засвоєння студентами.

5. Репродуктивний метод: виконання різного роду завдань за зразком.

6. Частково-пошуковий метод: проектна робота.

7. Методи контролю:

1. Усне опитування (фронтальне, індивідуальне): опитування, бесіди, читання тексту, переклад тексту, повідомлення на задану тему.

2. Письмова аудиторна та позааудиторна перевірка: диктанти, тести, самостійні роботи, контрольні роботи

3. Стандартизований контроль: тести.

Види контролю: поточний контроль та залік.

8. Розподіл балів, які отримують студенти

III курс 5 семестр - залік

Поточне тестування та самостійна робота			Сума
T1	T2	T3	100 б
30	40	30	

T1... T2 – теми змістових модулів.

9. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Критерії оцінювання рівня іноземної мови А2 базуються на здатності розуміти та використовувати базові фрази, пов'язані з особистою інформацією, побутом, покупками та роботою. Оцінювання включає говоріння (прості діалоги), розуміння на слух, читання та письмо (короткі нотатки/листи).

Основні критерії оцінювання (рівень А2)

- ✓ **Розуміння та слухання:** Здатність розуміти чітку мову, часто вживані фрази про себе, сім'ю, покупки, місцеві пам'ятки та роботу. Розуміння суті коротких, простих повідомлень.
- ✓ **Мовлення (взаємодія та монолог):** Здатність обмінюватися інформацією на знайомі теми, ставити прості запитання та відповідати на них. Вміння описати простими фразами своє минуле, оточення та безпосередні потреби.
- ✓ **Письмо:** Вміння писати короткі, прості нотатки, повідомлення, листи особистого характеру (наприклад, подяку чи запрошення). Використання базових граматичних структур.
- ✓ **Граматика та лексика:** Використання основних часів, прийменників, артиклів та займенників. Лексичний запас дозволяє вирішувати повсякденні завдання.

Рівні досягнень:

- ✓ **Високий (90–100):** Вільно надає інформацію, будує зв'язний текст із простих речень, робить мало помилок.
- ✓ **Середній (74–89):** Надає інформацію за зразком або підтримки, використовує прості фрази.
- ✓ **Достатній (64–73):** Використовує прості фрази лише за зразком, допускає граматичні помилки.
- ✓ **Початковий (60–63):** Копіює інформацію, використовує дуже обмежений набір слів.

**Загальні критерії поточного оцінювання знань
здобувачів вищої освіти**

% від кількості балів, визначеної робочою програмою ОК на відповідну тему (визначає викладач)	Критерії оцінювання
90-100	В повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних/розрахункових завдань, використовуючи при цьому нормативну, обов'язкову та додаткову літературу. Правильно вирішує усі розрахункові/тестові завдання. Здобувач здатен виділяти суттєві ознаки вивченого за допомогою операцій синтезу, аналізу, виявляти причинно-наслідкові зв'язки, формувати висновки і узагальнення, вільно оперувати фактами та відомостями.
74-89	Достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, в основному розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому нормативну та обов'язкову літературу. Але при викладанні деяких питань не вистачає достатньої глибини та аргументації, допускаються при цьому окремі несуттєві неточності та незначні помилки. Правильно вирішив більшість розрахункових/тестових завдань. Здобувач здатен виділяти суттєві ознаки вивченого за допомогою операцій синтезу, аналізу, виявляти причинно-наслідкові зв'язки, у яких можуть бути окремі несуттєві помилки, формувати висновки і узагальнення, вільно оперувати фактами та відомостями.
60-73	В цілому володіє навчальним матеріалом, викладає його основний зміст під час усних виступів та письмових розрахунків, але без глибокого всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації, допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки. Правильно вирішив половину розрахункових/тестових завдань. Здобувач має ускладнення під час виділення суттєвих ознак вивченого; під час виявлення причинно-наслідкових зв'язків і формулювання висновків.
0-59	Не в повному обсязі володіє навчальним матеріалом. Фрагментарно, поверхово (без аргументації та обґрунтування) викладає його під час усних виступів та письмових розрахунків, недостатньо розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, допускаючи при цьому суттєві неточності, правильно вирішив окремі розрахункові/тестові завдання. Безсистемне відділення випадкових ознак вивченого; невміння робити найпростіші операції аналізу і синтезу; робити узагальнення, висновки.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, диференційованого заліку, курсового проєкту (роботи), практики, підсумкової атестації	для заліку
90–100	A	відмінно	зараховано
82–89	B	добре	
74–81	C		
64–73	D	задовільно	
60–63	E		
35–59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0–34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

10. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Підручники і навчальні посібники; методичні матеріали до практичних занять; контрольні роботи; текстові та електронні варіанти тестів для поточного і підсумкового контролю, методичні матеріали для організації самостійної роботи студентів, виконання індивідуальних завдань.

11. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Базова

1. **Evans, S., Pude, A., & Specht, F.** *Menschen A2: Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch.* Ismaning, Deutschland: Hueber Verlag.
2. **Glas-Peters, S., Pude, A., & Specht, F.** *Menschen A2: Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch mit Audio-CD.* Ismaning, Deutschland: Hueber Verlag.
3. **Batra, S., & Ransberger, K.** *Menschen A2: Intensivtrainer mit Audios online.* Ismaning, Deutschland: Hueber Verlag.
4. **Übungsgrammatik:** Deutsch als Fremdsprache Übungsgrammatik Hueber, 2015, 280p.

Допоміжна

2. **Giersberg, D.** *Menschen A2: Testtrainer mit Audio-CD.* München, Deutschland: Hueber Verlag.
3. **Niebisch, D.** *Menschen A2: Glossar XXL Deutsch-Englisch / German-English.* Ismaning, Deutschland: Hueber Verlag.

12. ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

1. <https://www.vhs-lernportal.de/>
2. <https://www.easygerman.org/>
3. www.daad.org.ua
4. <https://www.youtube.com/channel/>
5. <https://mein-deutschbuch.de/startseite.html>
6. www.testdaf.de
8. **Lingvo** – Багатомовний on-line словник
9. <https://www.goethe.de/ins/ua/uk/spr/kur.html>
10. <https://www.youtube.com/channel/>
11. <https://www.goethe.de/prj/dfd/de/home.cfm>
12. <http://www.tivi.de/fernsehen/jonalu/start/>